

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Pre-U Certificate

**MARK SCHEME for the May/June 2011 question paper  
for the guidance of teachers**

**1343 SHORT COURSE GERMAN**

**1343/02**

Paper 2 (Listening, Reading and Writing),  
maximum raw mark 90

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- Cambridge will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2011 question papers for most IGCSE, Pre-U, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

<b>Page 2</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

**Part I: Listening**

**Hörtext 1**

- 1 beunruhigend (*example*)
- 2 drei [1]
- 3 kontrolliert [1]
- 4 rücksichtsvoll [1]
- 5 Anatomie [1]
- 6 erfolgreich [1]

**[5 marks]**

**Hörtext 2**

<b>Accept</b>	<b>Reject</b>
7 seine Teenager-Jahre / sein früheres Leben / sein Leben in Hamburg [1]	
8 weil die Polizei in Berlin ihn nicht kannte [1]	
9 ein Ex-Profiboxer [1]	
10 private Sponsoren [1]	
11 hart und diszipliniert [1]	
12 aus Respekt vor den Trainern [1]	
13 Verbrechen / Gewalttaten [1]	
14 dass alle Boxer als Rausschmeißer arbeiten [1]	
15 bei einer Baufirma [1]	
16 als Trainer arbeiten / Boxer trainieren [1]	arbeiten, trainieren

**[10 marks]**

<b>Page 3</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

### Hörtext 3

<b>Accept</b>	<b>Reject</b>
<b>17</b> she was fat [1]; no-one worried /minded [1] <b>2 marks</b>	
<b>18</b> he was proud [1] he was wealthy enough to / could feed his wife [1] <b>2 marks</b>	
<b>19</b> in the 1970s [1] because of the contraceptive pill [1] <b>2 marks</b>	
<b>20</b> (i) bad for figure [1]; (ii) disruptive to career [1] <b>2 marks</b>	
<b>21</b> the slim figure creates preconceptions in children / becomes an unconscious ideal [1]	
<b>22</b> they do not promote a healthy female image [1]	
<b>23</b> they have eating disorders / problems [1]	
<b>24</b> peer pressure [1]	
<b>25</b> (i) they are easily influenced [1] (ii) it's an illness where you don't feel ill [1] <b>2 marks</b>	
<b>26</b> only a few / a minority accept the need [1]	

**[15 marks]**

**[Total Listening: 30 marks]**

<b>Page 4</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

**Part II: Reading**

**Lesetext 1**

<b>Accept</b>	<b>Reject</b>
<b>27</b> er fährt überall auf dem Land herum [1]	
<b>28</b> die kleinen Händler haben aufgehört / es gibt keinen Laden mehr ( <i>idea of provision no longer being available</i> ) [1]	
<b>29</b> (ein Sortiment von) 1400 Artikel <i>etc.</i> [1]	
<b>30</b> sie können ihre eigenen Besorgungen nicht mehr machen [1]	
<b>31</b> der Benzinpreis <u>steigt</u> [1]	

**[5 marks]**

**Lesetext 2**

<b>Accept</b>	<b>Reject</b>
<b>32</b> mit Freude / sich freuen [1]	(Es ist) Musik in den Ohren
<b>33</b> (mechanisches) Wiederholen von dem, was ihnen in der Schule nicht klar war [1]	durch mechanisches ..... ( <i>unmodified lift</i> )
<b>34</b> keinen (sichtbaren) [1]	
<b>35</b> ein Ritual [1]	
<b>36</b> die Auswirkung der Hausaufgaben auf Schüler [1]	
<b>37</b> unter Aufsicht [1]	
<b>38</b> der Professor redet von einer „nachmittäglichen Tortur“ [1]	
<b>39</b> das Zeugnis [1]	Zeugniszensur, Schulnoten
<b>40</b> dass sie <u>irgendeine</u> Hausaufgabe geben [1]	
<b>41</b> mit gezielten Aufgaben während des Unterrichts [1]	

**[10 marks]**

<b>Page 5</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

**Lesetext 3**

<b>Accept</b>	<b>Reject</b>
<b>42</b> number 1 on the German blog charts / 10,000 hits a day [1]	
<b>43</b> (i) as an IT-consultant / adviser [1]; (ii) developing blogs for companies [1] <b>2 marks</b>	as an IT-technician
<b>44</b> you can't talk to a newspaper [1]	
<b>45</b> it combines the personal with the factual [1]	
<b>46</b> it's far ahead of Germany as regards blogging [1]	
<b>47</b> (i) hostility to technology [1] (ii) reluctance to experiment [1] (iii) tendency to evaluate like a philosopher <b>2 marks [any two]</b>	
<b>48</b> it is highly developed / varied [1] right down to the smallest locality [1] <b>2 marks</b>	
<b>49</b> (i) advertising on the blog [1] (ii) commissions/work from companies [1] <b>2 marks</b>	
<b>50</b> firms want to have a constructive dialogue with customers [1] [1] <b>2 marks</b>	
<b>51</b> in / be part of consumer protection [1]	

**[15 marks]**

**[Total Reading: 30 marks]**

<b>Page 6</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

### Part III: Writing

#### Short Course Writing Task (30 marks)

- **Content (15 marks)**
- **Quality of Language (15 marks)**

#### Content

<b>15</b>	<i>Excellent</i>	Excellent response. Ideas and points very effectively organised, illustrated with relevant examples and developed within a carefully planned framework. Wholly relevant and convincing.
<b>12–14</b>	<i>Very good</i>	Very good response. Organisation logical and clear. Ideas and arguments well sequenced, illustrated with relevant examples and developed with occasional minor omissions. Coherent discussion.
<b>9–11</b>	<i>Good</i>	Good response. Most or main points of question explored. Organisation generally logical and clear. Ideas and examples adequately sequenced, or developed unevenly or with some lapses.
<b>6–8</b>	<i>Adequate</i>	Satisfactory response. Some implications of question explored. Evidence of argument, but organisation not always effective. Patchy or unambitious sequencing. Some omissions and/or irrelevance.
<b>3–5</b>	<i>Basic</i>	Limited understanding of question. A few relevant points made. Rambling and/or repetitive.
<b>1–2</b>	<i>Poor</i>	Minimal response. Implications of question only vaguely grasped. Very limited relevant content. Disorganised, unsubstantiated and undeveloped.
<b>0</b>		No relevant material presented.

<b>Page 7</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

### Quality of Language

<b>15</b>	<i>Excellent</i>	Excellent range of vocabulary and complex structures. Very high and consistent level of accuracy, with few, mostly minor, errors.
<b>12–14</b>	<i>Very good</i>	Appropriate use of a wide range of vocabulary, complex sentence patterns and structures. Able to use idiom. Impression of fluency and sophistication. Very accurate grammar. Few errors.
<b>9–11</b>	<i>Good</i>	Good range of vocabulary, with a variety of complex sentence patterns, though with occasional lapses in correct usage. Impression of enterprising use of structures and little repetition. Good level of accuracy over broad range of structures. Tenses and agreements generally reliable, but some lapses in more complex areas.
<b>6–8</b>	<i>Adequate</i>	Adequate range of vocabulary, but some repetition and occasional lexical error. Some complex sentence patterns appropriate to the task, but with variable success. Occasional native language influence. Adequate level of accuracy but overall performance inconsistent. Familiar structures usually correct and some complex language attempted, but with variable success. Errors do not impair communication significantly.
<b>3–5</b>	<i>Basic</i>	Limited range of vocabulary, with frequent repetition and significant lexical errors. Occasional attempts at more complex sentence patterns, but often impression of 'translated' language that impedes communication at times. Gaps in knowledge of basic grammar. Communication impaired by significant errors e.g. adjectival agreements, verbs forms and common genders.
<b>1–2</b>	<i>Poor</i>	Very limited range of vocabulary with frequent native language interference and wrong words. Simple sentence patterns and very limited range of structures. Little evidence of grammatical awareness. Accuracy only in simple forms.
<b>0</b>		No rewardable language.

The content mark is linked to the Quality of Language Mark. Where the content of a candidate's answer is partially or wholly irrelevant, the mark for the Quality of Language will not be higher than the equivalent descriptor box for content.

<b>Page 8</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

### Guided Writing: Indicative Content

#### **Teil A: *Der grüne Urlauber***

Durch umweltbewusste Entscheidungen kann jeder Einzelne seinen touristischen Fußabdruck so klein wie möglich machen. Folgende Tipps für „grüne Reisen“ sollten laut der internationalen Naturschutzorganisation WWF bei der Reiseplanung bedacht werden.

- Wie weit wollen Sie reisen? Müssen es die Bahamas sein, oder können Sie sich auch auf einer Nordseeinsel oder an einem See in Süddeutschland entspannen?
- Wählen Sie keine Reiseziele mit mangelhaftem Umwelt- und Naturschutz, zum Beispiel mit unkontrolliertem Bauboom.
- Bevorzugen Sie Reiseanbieter, die sich umweltfreundlich präsentieren.
- Bahn oder Bus sind oft eine klimafreundliche Alternative zum Auto – und meistens erholsamer.
- Nutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel vor Ort. So lernen Sie Land und Leute besser kennen.
- Unternehmen Sie Reisen, bei denen Sie Natur erleben können, ohne sie dabei zu zerstören.
- Sportarten, die viel Energie oder Wasser verbrauchen, etwa Golf in Trockengebieten oder Tennis unter Flutlicht, sind zu vermeiden.
- Reduzieren Sie Ihren Wasser- und Stromverbrauch.

#### **Teil B: *Frauen müssen besser sein***

Früher wagten karriereorientierte Frauen es nicht, Kinder zu bekommen. Heute geht es nicht mehr um Entweder-Oder. Frauen wollen beides: Karriere und Familie. Frauen reden immer häufiger in der Mehrzahl. Sie sagen nicht mehr „Wir wollen ein Kind“, sondern „Wir wollen Kinder“. Inzwischen sind die Rahmenbedingungen besser geworden, Kinder und Karriere miteinander zu vereinbaren. Zum Beispiel, es gibt Kindertagesstätten, die von 8 bis 18 Uhr geöffnet haben.

Bei vielen Frauen ist das Selbstbewusstsein gewachsen, Karriere und Privatleben erfolgreich zu kombinieren. Es gibt immer mehr Frauen mit Führungsrollen und Männer, die sich um die Familie kümmern. Dennoch, je höher die Hierarchie-Ebene, desto weniger Frauen sieht man. Vielleicht ist ihnen Position oder Status nicht so wichtig. Frauen streben weniger nach Macht und sehen ihre Arbeit mehr inhaltsbezogen – sie muss einen Sinn haben.

Tatsache bleibt aber: Bei Führungsrollen werden Männer vielfach immer noch bevorzugt. Frauen müssen dann besser sein, um ihnen Konkurrenz zu machen.

<b>Page 9</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

## Transcripts

### Hörtext 1

**Bitte nicht zu laut!**

#### Teil 1

**F:** Hören Sie sich diese schockierenden Zahlen von der Krankenkasse Berlin an. Die Zahl der 15- bis 30-Jährigen, die ein Hörgerät brauchen, hat sich innerhalb eines Jahres verdreifacht. 2008 bekamen 59 jungen Berliner ein Hörgerät; ein Jahr später waren es 174. Bundesweite Untersuchungen zeigen außerdem, dass jeder vierte Jugendliche schlecht hört.

Grund Nummer eins ist der Lärm in Clubs und Diskotheken. Glücklicherweise haben manche Clubs schon auf dieses Problem reagiert. An der Decke ist manchmal ein kleines schwarzes Mikrofon zu sehen. Es überwacht die Lautstärke, damit der gehörschädigende Bereich von 99 Dezibel nicht überschritten wird.

#### Teil 2

DJs haben hier eine verantwortungsvolle Rolle zu spielen. Neben dem Mischpult leuchtet das digitale Display und zeigt, wenn die Musikkautstärke gefährlich wird. DJs in Berlin können sogar an einem eintägigen Seminar teilnehmen, wo sie alles über Dezibel, die Struktur des Ohrs und eventuelle Gesundheitsschäden lernen. Am Ende des Seminars bekommen sie einen so genannten Führerschein; über hundert Berliner DJs haben schon so ein Zertifikat.

### Hörtext 2

**„Boxen statt Gewalt“**

#### Teil 1

**M:** Ich bin nicht stolz auf meine Teenager-Jahre in Hamburg. Ich war in einer Gang, habe Handtaschen geklaut, Drogen probiert, und sogar an einem Bankraub teilgenommen. Dann bin ich nach Berlin umgesiedelt, wo mich die Polizei nicht kannte. Ich hab ein Mittel gesucht, um meine Aggressionen abzubauen. Da habe ich mit dem Boxen angefangen, hier bei „Boxen statt Gewalt“. Das Projekt wurde von einem Ex-Profiboxer ins Leben gerufen, vor zehn Jahren oder so. Wir sind inzwischen mehr als 200 junge Boxer. Finanziert wird das Projekt von privaten Sponsoren. Wir trainieren mit einem Olympia-Boxer. Es wird hart und diszipliniert gearbeitet. Der Kontrast mit meinem früheren Leben ist unglaublich.

#### Teil 2

**M:** Die jungen Boxer stammen aus verschiedenen Ländern, in der Halle aber wird nur Deutsch gesprochen, aus Respekt vor den Trainern. Sie kümmern sich um uns, auch außerhalb der Halle: Wenn einer Probleme hat, helfen sie. Viele von uns waren gewalttätig, sind also bei der Polizei bekannt, doch die Mehrheit, 80 bis 90 Prozent, begeht kein weiteres Verbrechen. Und wer talentiert ist, wird gefördert. Übrigens, das Cliché, dass alle Boxer als Rausschmeißer bei Nachtclubs arbeiten, stimmt nicht. Ich mache eine Lehre bei einer Baufirma, das ermöglicht mir, Job und Sport unter einen Hut zu bringen. Ich möchte gern eines Tages Trainer werden und bei so einem Projekt arbeiten oder in einem richtigen Boxstall.

<b>Page 10</b>	<b>Mark Scheme: Teachers' version</b>	<b>Syllabus</b>	<b>Paper</b>
	<b>Pre-U – May/June 2011</b>	<b>1343</b>	<b>02</b>

### Hörtext 3

#### Interview zum Thema: Essen

##### Teil 1

**F:** Herr Professor, Übergewicht macht uns heutzutage viele Sorgen.

**M:** Ja, früher gab es das nicht. Meine Großmutter zum Beispiel war dick, doch darüber hat sich niemand aufgeregt. Im Gegenteil: Mein Großvater war stolz darauf, dass er genug Geld hatte, um seine Frau gut zu ernähren. Diese Einstellung hat sich in den 70er Jahren vollkommen verändert.

**F:** Also, wegen der Einführung der Anti-Baby-Pille?

**M:** Ja. Frauen bekommen heute im Durchschnitt nur noch 1,3 Kinder. Manche denken, viele Kinder zu haben ist nicht gut für die Figur, und störend für die Karriere.

**F:** Und der Einfluss von Mode-Vorbildern?

**M:** Der ist nicht zu leugnen. Nehmen wir die Barbie-Puppe. Die 5-Jährige, die damit spielt, denkt sich nicht viel – aber die schlanke Taille prägt sich ein. Und die vielen Miss-Wahlen geben auch kein gesundes Frauenbild vor: Vergleichen Sie nur Miss America von 1920 mit der von heute : Der Body-Maß-Index hat sich dramatisch verändert.

##### Teil 2

**F:** Dieses Frauenbild zeigt sich vor allem bei den untergewichtigen Super-Models.

**M:** Ja. Die haben einen katastrophalen Einfluss auf Magersucht-Gefährdete gehabt.

**F:** Wie verbreitet ist das Problem?

**M:** 7-8 Prozent der Bevölkerung leiden an Essstörungen verschiedener Art.

**F:** Ist das genetisch bedingt?

**M:** Zum Teil, aber es hängt auch von Umwelteinflüssen ab wie zum Beispiel vom Gruppenzwang. Persönliche Charaktereigenschaften spielen auch eine Rolle: Wer leicht beeinflusst ist, greift allzu oft zu Essen, Alkohol, oder anderen Drogen. Das ist eine Krankheit, wo man sich nicht krank fühlt.

**F:** Dann braucht man Therapie?

**M:** Braucht, ja, aber akzeptieren tun das nur die wenigsten.